

# 拡大鏡

国内・海外両用

型番 KBE-3000/KBE-3010

家庭用



<http://www.bijouna.jp/>



## Bijouna

### 取扱説明書

ご使用の前に必ずお読みください。

保証書  
別添



このたびはビジョーナ 拡大鏡をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。なお、保証書が別途添付されています。お読みになられたあとも、保証書とともにお使いになる方がいつでも見られるところに大切に保管してください。

小泉成器株式会社





## 安全上のご注意

- ＊ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
- ＊ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」の2つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

- |  |           |  |
|--|-----------|--|
|  | <b>警告</b> | 誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの        |
|  | <b>注意</b> | 誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの |

### 絵表示の例

- |  |  |
|--|--|
|  | ○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。<br>図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。                     |
|  | ●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。<br>図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。 |

※お読みになられた後は、お使いになる方がいつも見られるところに必ず保管してください。

## 警告



- 改造はしない。また修理技術者以外の人は、分解したり修理をしない。

火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。



- 子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使用しない。  
感電・けがの原因となります。

- 風呂、シャワー室での使用や水洗い掃除を絶対にしない。

感電・発火・ショートの原因となります。



- 次のような場所で使用したり保管しない。

- ・屋外や窓際など、直射日光の当たる場所
- ・強い光が当たる場所
- ・黒っぽいものや燃えやすいものの近く





拡大鏡の凹面が光を集めるため、やけどや失明などの身体のトラブルの原因となったり、火災の恐れがあります。

- 水につけたり、水をかけたりしない。また、濡れた手で使用しない。  
ショート・感電の原因となります。





- ACアダプターのコードやプラグが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いときは使用しない。

感電・発火・ショートの原因となります。

## 警告

	<p>●ACアダプターのコードを傷付けたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねて使用したりしない。また、重い物を載せたり、挟み込んだり、高温部に近づけたりしない。</p> <p>コードが破損し、火災・感電の原因となります。</p>
	<p>●プラグにピンやごみを付着させない。</p> <p>感電・発火・ショートの原因となります。</p>
	<p>●専用のACアダプターで、他の商品を使用したり、充電したりしない。また、専用のACアダプター以外での使用はしない。</p> <p>異常発熱による発火・ショートの原因となります。</p>
	<p>●ACアダプターにコードを巻きつけない。</p> <p>コードが断線し、火災・感電の原因となります。</p>
	<p>●ACアダプターは、浴室や湿気の多いところでは使わない。保管しない。</p> <p>感電・発火・ショートの原因となります。</p>
	<p>●使用後は必ずスイッチをを切り、ACアダプターをコンセントから抜く。</p> <p>火災・感電の原因となります。</p>
	<p>●必ず交流100-240Vで使用する。(国内・海外両用)</p> <p>火災・感電の原因となります。</p>
















## 注意

	<ul style="list-style-type: none"><li>●落としたり、ぶつけたりしない。 感電・発火の原因となります。</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>●お手入れをするときは、ベンジン、シンナー、アルコール、灯油などの溶剤や薬品類、磨粉などは使用しない。 ひび割れ、感電、引火の恐れがあります。</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>●不安定な場所に置かない。 故障やけがの原因となります。</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>●長時間使用しない。 めまいや吐き気など体調不良の原因となります。</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>●化粧品や整髪料などがついた場合は、必ずお手入れをする。 劣化の原因となります。</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>●ACアダプターを抜くときは、コードを持たずに必ず先端のACアダプターを持って引き抜く。 感電・発火・ショートの原因となります。</li></ul>	



## 海外使用の手引き

- 当商品は「AC100-240V」の地域で使用できます。
- ご使用前に、使用する国の電圧およびプラグの形状を確認してください。
- ご使用前に、使用する国の電源コンセントの形状を確認して、接続プラグを選んでください。  
※世界の電圧とプラグの一覧は、6ページに掲載しています。
- 当商品をAタイプ適用外の国でご使用の際は、使用する国の電源コンセントにあった接続プラグをご用意ください。
- 国によっては同一国内でも地域によって電圧・プラグ形状が異なる場合がありますので、現地で充分お確かめの上、ご使用ください。  
また、電圧とプラグの一覧に記載していない国は、プラグアダプターが異なりますので、現地のホテルなどにお確かめください。

Aタイプ	Bタイプ	B3タイプ
商品のプラグ形状 ※そのまま使用できます。 	 	 
BFタイプ	Cタイプ	Oタイプ
 	 	 
O2タイプ	SEタイプ	
 	 	

# 世界の電圧とプラグ

地域・国名	Area / Countries	電圧 Voltage	プラグ Plug	地域・国名	Area / Countries	電圧 Voltage	プラグ Plug
アフガニスタン	Afghanistan	220	B, B3, G, SE	フィンランド	Finland	120/230	A, B, C, SE
インド	India	115/220/240	B, B3, BF, C, SE	フランス	France	120/230	A, B, C, SE
インドネシア	Indonesia	127/220/230	A, B, B3, BF, C, SE	ブルガリア	Bulgaria	110/220	A, B, C, SE
カンボジア	Cambodia	120/220	A, C	ベルギー	Belgium	127/230	A, B, C, SE
シンガポール	Singapore	115/230	A, B, B3, BF, C	ポーランド	Poland	220	B, B3, C
スリランカ	Sri Lanka	230	B, B3, BF, C	ポルトガル	Portugal	220	B, B3, BF, C, SE
タイ	Thailand	110/220	A, B, B3, BF, C	マルタ	Malta	240	B, B3, BF, C
台湾	Taiwan	110/220	A, C, O	マダガスカル	Madagascar	127/220	A, B, C, SE
韓国	Korea	110/220	A, C, SE	モナコ	Monaco	127/220	A, B, C, SE
北朝鮮	PRK	110/220/220	A, B, B3, BF, C, O, SE	ユーゴスラビア	Yugoslavia	220	C, SE
中国	China Rep.	110/220	A, B, B3, BF, C, O, O2, SE	ルーマニア	Romania	220	C, SE
日本	Japan	100	A	ルクセンブルグ	Luxembourg	127/220	A, C, SE
ネパール	Nepal	110/220	A, B, B3, BF, C, SE	ボスニア	Bosnia	220	C, SE
バングラディッシュ	Bangladesh	220	B, B3, C	クロアチア	Croatia	220	C, SE
バングラ	Bangl.	110/220	A, B, B3, BF, C	マケドニア	Macedonia	220	C, SE
パキスタン	Pakistan	110/230	A, B, B3, C	モルドバ	Moldova	127/220	A, C, SE
ミャンマー	Myanmar	220	B, B3, BF, C, SE	ラトヴィア	Latvian	127/220	A, C, SE
フィリピン	Philippines	120/220/240	A, B, B3, C, O	オーストラリア	Australia	240/250	A, B, C, SE
ブータン	Bhutan	230	C	グアム	Guam	120/240	A, BF, O
ブルネイ	Brunei	240	B3, BF	サイパン	Saipan	110	A
ベトナム	Vietnam	110/220	A, BF, C, SE	ソロモン諸島	Solomon Is.	240	B, B3, O
香港	Hong Kong	200/220	B, B3, BF, C	タヒチ	Tahiti Is.	110/220	A, C
マカオ	Macao	115/127/220	A, B, B3, BF, C, SE	トンガ王国	Tonga	240	O
マレーシア	Malaysia	240	B, B3, BF, C, SE	ニュージーランド	New Zealand	230/240	B, B3, C, O, SE
モンゴル	Montgol	220	A, BF, C	ニュージーランド	New Zealand	230/240	O
ラオス	Laos	220	C, SE	パプアニューギニア	Papua New Guinea	240	O
アメリカ	U.S.A	120	A	フィジー	Fiji	120/240	A, B, C, O
ハワイ	Hawaii	120	A	アラブ首長国連邦	United Arab Emirates	220/240	B, B3, BF, C
カナダ	Canada	120/240	A, BF	イエメン	Yemen	230	B3, BF, C
テキサス	Texas	120/240	A, BF	イスラエル	Israel	230	C, O, SE
アルゼンチン	Argentina	220	BF, C, O, SE	イラク	Iraq	220	B, B3, BF, C, SE
ウルグアイ	Uruguay	220	B3, BF, C	イラン	Iran	230	BF, C, SE
エクアドル	Ecuador	115/120/220	A, B3, C, O	オマーン	Oman	230	B, B3, BF, C
エル・サルバドル	El Salvador	110/220	A, B3, BF	カタール	Qatar	240	BF
キューバ	Cuba	110/220	A, BF, C	キプロス	Cyprus	230	B3, BF, C
グアテマラ	Guatemala	120/240	A, BF, C	クウェート	Kuwait	240	B, B3, C, SE
コスタ・リカ	Costa Rica	120/240	A, BF, C, O, SE	サウジアラビア	Saudi Arabia	127/220	A, B, B3, BF, C, SE
コロンビア	Colombia	120/150	A, BF, C	シリア	Syria	220	B, B3, C, SE
ジャマイカ	Jamaica	110/220	A, B3, BF, C	トルキー	Turkey	220	B, B3, C, SE
スリナム	Surinam	127/220	A, C, SE	バーレーン	Bahrain	110/220/230	A, BF
チリ	Chile	220	B3, BF, C, SE	ヨルダン	Jordan	220	B3, BF
ドミニカ共和国	Dominican Rep.	110/220	A, BF, C	レバノン	Lebanon	110/220	A, C
ニカラガ	Nicaragua	120/240	A, BF	エジプト・アラブ共和国	Arab Rep. of Egypt	220	B3, BF, C, SE
ハイチ	Haiti	110/220	A, BF, C	アルジェリア	Algeria	127/220	A, BF, C
バージン諸島	Virgin Is.	120/240	A, BF, C	アンゴラ	Angola	220	B, B3, C
バミューダ	Bermuda	115/120/230	A, BF	ウガンダ	Uganda	240	BF, C
バハマ	Bahamas	120/240	A, BF, C, SE	エチオピア	Ethiopia	220	A, BF, C
パナマ	Panama	120/240	A, BF	カナリア諸島	Canary Is.	127/220	A, C
パラグアイ	Paraguay	220	A, C, SE	カメルーン	Cameroon	127/220	A, BF, C
ブラジル	Brazil	127/220	A, C, SE	ガナ	Ghana	230/250	B3, BF, C
エル・トリノ	Riveritorio	120/240	A, BF, C	ギニア	Guinea	220	B, B3, C
ベネズエラ	Venezuela	120	A	ケニア	Kenya	240	B3, BF, C
ペルー	Peru	220	A, C, SE	コモロス	Komoro	220	B, B3, C
エクアドラ	Ecuador	110	A	コンゴ	Congo	220	C, SE
ボリビア	Bolivia	110/220	A, C, SE	ザンザール	Zaire	220	B, B3, BF, C
メキシコ	Mexico	120/127/230	A, C, SE	ジンバブウェ	Zimbabwe	220	B, B3, BF, C
エクアドラ	Ecuador	220	A, C, SE	スーダン	Sudan	220/240	B, B3, BF, C
アイルランド	Ireland	230	A, B, B3, BF, C, SE	赤道ギニア	Equatorial Guinea	220	B, BF, C
イギリス	England	230/240	B, B3, BF, C	セネガル	Senegal	127/220	A, B3, C, SE
イタリア	Italy	125/220	A, C, SE	ソマリア	Somalia	110/220/230	B, B3, BF, C
オーストリア	Austria	230	B, B3, BF, C, O, SE	タンザニア	Tanzania	230	B3, BF, C
オランダ	Netherlands	230	B, C, SE	中央アフリカ共和国	Central Africa	220	B, B3, C, SE
ギリシャ	Greece	230	B, B3, C, SE	チュニジア	Tunisia	127/220	A, B, B3, BF, C, O, SE
グリーンランド	Greenland	220	A	ナイジェリア	Nigeria	230	B, B3, BF, C
ジブラルタル	Gibraltar	230/240	B, B3, BF, C	ボツワナ	Botswana	220	B, B3, BF, C
スイス	Switzerland	230	A, B, C, SE	マダガスカル	Madagascar	100/220	A, B3, C
スウェーデン	Sweden	230	A, B, C, SE	東アフリカ共和国	East Africa Rep.	220/230/250	B, B3, BF, C, SE
スペイン	Spain	127/220	A, C, SE	モーリタニア	Mauritania	220	C, SE
ロシア共和国	Russia	127/220	A, B, C, SE	モロッコ	Morocco	115/127/220	A, B, C, SE
スロバキア共和国	Slovak Rep./Slovak Rep.	220	B, C, SE	モザンビーク	Mozambique	220	A, C, SE
デンマーク	Denmark	230	C	モロコ	Moroco	115/127/220	A, B, C, SE
ドイツ	Germany	127/230	A, C, SE	リビア	Libya	127/230	A, B3, C
ノルウェー	Norway	120/240	A, B3, C, SE	リベリア	Liberia Arab	120/240	A, B3, C, SE
ハンガリー	Hungary	220	C, SE	ルワンダ	Rwanda	110/220	A, C, SE

※同じ国でも地域によって電圧やプラグの形が定かでなく、表と異なる場合があります。事前に現地のホテルや旅行代理店などで確認のうえ、ご使用ください。

# 各部のなまえ

KBE-3000/KBE-3010

## 本体

LEDライト (両面)

電源スイッチを「ON」にすると  
点灯します。

フレーム

鏡面

(表面：等倍／裏面：5倍拡大)

スタンド

電源スイッチ

( I : ON )  
  ( o : OFF )

背面

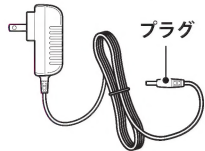
本体ソケット

底面

乾電池  
カバー

## 付属品

●ACアダプター (型番：KTH-9009)







# ACアダプターでの使いかた

●電源スイッチが「OFF」になっていることを確認してください。



## 警告

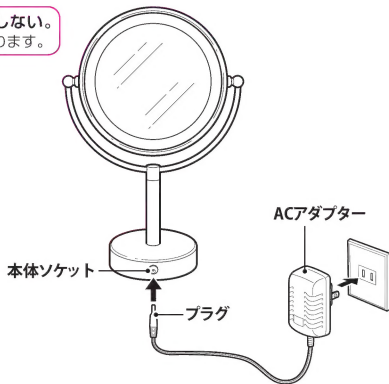
本機専用のACアダプター以外は使用しない。  
異常発熱による発火・ショートの原因となります。

**1** 本体ソケットにプラグを差し込みます。

**2** コンセントにACアダプターを差し込みます。  
※ご使用中は、本体・ACアダプターが多少熱くなり  
ますが、異常ではありません。

## 使用後

**3** コンセントからACアダプターを抜き、  
本体ソケットからプラグを取り外します。



## 【仕様】

### ■本体

型 番	KBE-3000	KBE-3010
電 源	2 電源方式 ・ AC100-240V ・ 50/60Hz (専用ACアダプター使用) ・ DC6V 単3 乾電池 ×4本 (別売)	
寸 法	約273 (W) ×140 (D) ×397 (H) mm	約250 (W) ×140 (D) ×357 (H) mm
質 量	約1.5kg	約1.4kg
付 属 品	ACアダプター (型番: KTH-9009)、取扱説明書 (本書)、保証書	

### ■ACアダプター (型番: KTH-9009)

入 力	AC100-240V ・ 50/60Hz	コ ー ド 長	約1.7m
出 力	DC6V 500mA	プ ラ グ 形 状	--C--+

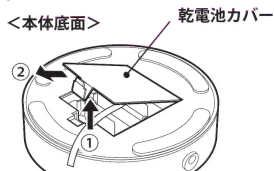


## 乾電池での使いかた

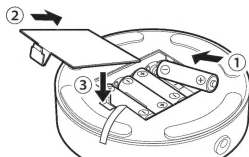
※乾電池でご使用の場合はACアダプターを取り外してください。

●電源スイッチが「OFF」になっていることを確認してください。

1 乾電池カバーを矢印の方向に引き外します。



2 ケースの内側の表示に合わせて乾電池を入れ、乾電池カバーをはめます。



### 電池寿命について

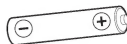
周囲温度など使用条件によって異なります。

LEDライトの光が弱くなったら、新しい単3アルカリ乾電池（4本）と交換してください。

### ⚠ 乾電池の取り扱いに関する注意

以下のことを守ってください。乾電池の発熱、破裂、液漏れによるけがや周囲汚損の原因となります。

- ・アルカリ乾電池（単3形）以外は使用しない。
- ・乾電池に表示してある注意内容を必ず守る。
- ・乾電池は⊕極を確かめ、正しく入れる。
- ・使い切った乾電池は、すぐ取り出し、分別廃棄する。
- ・長時間使用しないときは、乾電池を取り出しておく。
- ・使用推奨期限内の乾電池を使用する。
- ・新しい乾電池と古い乾電池または異なった種類の乾電池を混ぜて使用しない。
- ・火の中に捨てない。





# 正しい使いかた

## ⚠ 警告

直射日光や強い光が当たる場所、黒っぽいものや燃えやすいものの近くで使用しない。  
やけどや失明などの身体のトラブルの原因となったり、火災の恐れがあります。

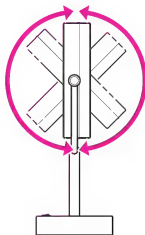
## ⚠ 注意

不安定な場所に置かない。  
故障やけがの原因となります。

長時間使用しない。  
めまいや吐き気など体調不良の原因となります。

## 1 鏡面を回転させて鏡の倍率を選び、見やすい角度に調節します。

5倍拡大面を使用するときは、始めに鏡に顔を近づけ、少しずつ離れるようにすると、ピントの合うところを見つけやすくなります。



・鏡面は360°回転させることができます。

表面：等倍／裏面：5倍拡大

## 2 電源スイッチを「ON」にして、電源を入れます。

- ・LEDライトが点灯します。

### お願い

- ・化粧品や整髪料などがついた場合は、必ずお手入れをしてください。  
劣化の原因となります。

### 使用後

## 3 電源スイッチを「OFF」にして、電源を切ります。





## お手入れと保管のしかた

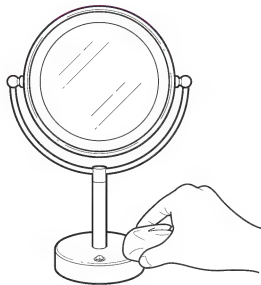
●電源スイッチが「OFF」になっていることを確認してください。

### 本体

本体の汚れは、乾いたやわらかい布で拭き取ります。  
汚れがひどい場合は、薄めた中性洗剤を含ませた布で拭き取り、乾いたやわらかい布でから拭きします。

### 鏡面

くもり汚れを感じたときは、その都度乾いたやわらかい布で拭き取ります。  
こびりついた化粧品や指紋などの汚れは、薄めた中性洗剤を含ませた布で拭き取った後、水分や洗剤が残らないように乾いたやわらかい布でから拭きします。



### ⚠ 注意

本体の水洗いはしない。  
感電・故障の原因となりますので、絶対におやめください。  
シンナー・ベンジン・アルコールなどは絶対に使用しない。  
変質・変色の恐れがあります。

## 保管のしかた

お子様の手の届かない所、湿気やホコリの少ない所に保管します。

### ⚠ 警告

直射日光や強い光が当たる場所、黒っぽいものや燃えやすいものの近くに放置しない。  
火災の恐れがあります。

### ⚠ 注意

浴室などの水のかかる所や、湿気の多い所に放置しない。  
故障の原因となります。  
化粧品や整髪料がついたまま放置しない。  
劣化の原因となります。



## 故障かなと思ったら

以下の点をお調べください。

症 状	チェックポイント	処置のしかた
LEDライトの光が弱い。	乾電池が消耗していませんか？	4個とも指定の同じ種類の新しい乾電池と交換してください。
LEDライトが点灯しない。	異なる種類の乾電池を入れていませんか？	
	乾電池の入れかたを間違えていませんか？	プラス・マイナスの向きを確認して入れ直してください。
	プラグが本体ソケットから抜けていませんか？	プラグを本体ソケットに確実に差し込んでください。
	ACアダプターがコンセントから抜けていませんか？	ACアダプターをコンセントに確実に差し込んでください。



## Q&A よくある質問

お客様からよく寄せられるご質問を掲載しております。

**Q** 洗面所やお風呂場で使用しても良いですか？

**A** 防水仕様ではありませんので、水のかかる所や湿気の多い所では使用しないでください。

**Q** めまいを感じるのですが…

**A** 拡大鏡を見続けていると、めまいや吐き気など体調不良の原因となることがあります。  
長時間の使用は避けてください。

## アフターサービスについて

### 1. 保証書

- 保証書は別途添付されています。  
保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間は お買い上げ日より1年間です。

### 2. 修理を依頼されるとき

- 保証期間中は  
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。
- 保証期間が過ぎているときは  
お買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

### 3. 補修用性能部品の保有期間

- 拡大鏡の補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年です。  
補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

### 4. アフターサービスについてご不明の場合

- アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、保証書に記載の小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

## お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合及び法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行ないません。

〈利用目的〉

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせ及び修理対応のみを目的として使用させていただきます。

尚、この目的のために小泉成器株式会社及び関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

### お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

#### ご意見・ご質問について

##### お客様相談窓口



ナビダイヤル  
(全国共通番号)

0570 (07) 5555

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL.06 (6262) 3561 FAX.06 (6268) 1432

#### 修理に関するお問い合わせ

##### 東日本修理センター



ナビダイヤル  
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190 TEL.048 (718) 3340 FAX.048 (718) 3350

##### 西日本修理センター



ナビダイヤル  
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL.06 (6613) 3145 FAX.06 (6613) 3196

#### 部品に関するお問い合わせ

##### 部品センター



ナビダイヤル  
(全国共通番号)

0570 (00) 3211

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL.06 (6613) 3211 FAX.06 (6613) 3299

### 小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号  
TEL.06 (6262) 3561 FAX.06 (6268) 1432

受付時間：平日9：00～17：30  
(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

2014年9月現在(所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その節はご容赦願います。)